

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

116 East Illinois Avenue

PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**НЕДІЛЯ 27МА ПІСЛЯ П'ЯТДЕСЯТНИЦІ
28ГО ЛИСТОПАДА 2021**

КАРІТАС ІВАНО-ФРАНКІВСЬКОЇ АРХИЄПАРХІЇ УГКЦ

ВРУЧАТИМЕ ДОПОМОГУ ДЛЯ ЖИТЕЛІВ МІСТА ТА ОБЛАСТІ

У п'ятницю, 26 листопада, о 13.00 благодійна організація "Карітас Івано-Франківської архієпархії УГКЦ" (вул. Крихівецька, 102) спільно з Департаментом соціальної політики Івано-Франківської ОДА в рамках заходів обласної комплексної Програми соціального захисту населення Івано-Франківської області 2017-2021 року вручатиме допомогу у вигляді засобів догляду та гігієни для жителів міста та області.



Загалом з обласного бюджету для придбання засобів догляду виділено 50 тис. гривень. Це вже четвертий рік поспіль «Карітас-Івано-Франківськ» має таку можливість за кошти Департаменту соціальної політики придбати засобів догляду на 50 тисяч гривень і розподілити їх між потребувачими міста та

області з числа малозабезпечених та соціально-вразливих родин.

Протягом жовтня соціальні працівники проекту «Домашня опіка» збирали документи від жителів міста та області, які є важкохворими та потребують засобів догляду. Претендентами на отримання допомоги є важкохворі з числа малозабезпечених родин (одинокі або люди літнього віку, які живуть самі і потребують сторонньої допомоги, або особи з I групою інвалідності, які потребують стороннього догляду), розмір доходів на одного члена сім'ї не повинен перевищувати 3708 гривень.

Робоча група для розгляду звернень громадян на своєму засіданні розглянула 61 заяву, провела аналіз за виписаними критеріями та прийняла рішення задовольнити надання допомоги 47 потребувачим, які перебувають у кризових ситуаціях і потребують матеріальної допомоги та підтримки.

«Карітас-Івано-Франківськ» із розумінням ставиться до потреб кожної важкохворої людини, а тому знайшов можливість з інших джерел організації забезпечити засобами догляду і тих 14 осіб, середньомісячний дохід яких на кілька десятків гривень перевищив встановлений державою неоподаткований мінімум.

Повідомила Марія Федорів

27TH SUNDAY AFTER PENTECOST NOVEMBER 28TH, 2021

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (29го листопада до 5го грудня, 2021) ORDER OF SERVICES (November 29th to December 5th, 2021)

Понеділок – Monday 29	8:00 A.M.	Evelina Logan (B-day) – Shewchuk family
Вівторок – Tuesday 30	*	+Andrea & Ron Andres – family Rev. Andrii Kuzniak – Luba Lukomskyj Special Intention
Середа – Wednesday 1	*	sanctification of clergy
Четвер – Thursday 2	*	Special Intention
П'ятниця – Friday 3	8:00 A.M.	+Olga Schirmer
Субота – Saturday 4		ВВЕДЕННЯ В ХРАМ БОГОРОДИЦІ (юліян. кал.) – ENTRANCE OF THEOTOKOS
	9:00 A.M.	Mothers in Prayer Special Intention Sanctification of clergy
Неділя – Sunday 5	8:30 A.M.	for our parishioners
	10:00 A.M.	+Joseph Haggin – William & Jean Dempsey
	11:30 A.M.	Mothers in Prayer

* *our priests are on retreat / отці беруть участь у реколекціях*

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

Неділя 21го листопада / Sunday, November 21 - \$3,202.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$6,211.00

ВІДПУСТОВИЙ ХРАМ НОВОМУЧЕНИКІВ SHRINE OF THE NEW MARTYRS OF UKRAINE

Будь ласка віддайте одну годину вашого часу у молінні перед Евхаристійним Христом який перебуває в кивоті. За інформацією дзвонить до пані Лесі Чернецької на тел. 847-907-1624. Please sign up for one hour a week to spend time and pray in the presence of our Eucharistic Lord. Please choose your time and sign up as you exit the church. Remember that our Lord asked the Apostles: "Could you not spend one hour with me?" For more information call Mrs. Lesia Chernetska at 847-907-1624.

В останній п'ятниці кожного місяця маємо ДЕНЬ МОЛИТВИ за інтенції Пресвятої Богородиці. Молитва постійна від 8 раго до півночі. Every last Friday of the month we have a prayer vigil for the intentions of the Mother of God. You are invited to join us for continuous prayer from 8AM to midnight.

Наступний ДЕНЬ МОЛИТВИ відбудеться в п'ятницю 26го листопада від 8 рано до півночі. **Our next DAY OF PRAYER** will take place on Friday, November 26th from 8AM to midnight.

Молимося за отців нашої Епархії – цього тижня молимся за о. Романа Артимовича.

We pray for the clergy of our Eparchy – this week let us pray for Fr. Roman Artymowych.

"Through Mary, we come to her Son more easily."

ОГОЛОШЕННЯ

1. Парафіяльний Празник припадає 12го грудня. Матиме дві св. Літургії о 8:30 і 10:00 рано. Після кожної Літургії запрошуємо усіх до буфетного обіду. Прийдіть щоб відсвяткувати наше парафіяльне свято.
2. Після кожної Літургії сьогодні відправимо панахиду за жертви Голодомору 1932-33 років.
3. В суботу 4го грудня припадає свято Входу в Храм Богородиці. Св. Літургія о год. 9 рано.
4. Цього тижня наші отці братимуть участь у реколекціях з отцями нашої Єпархії. У наглій потребі дзвонить до о. Михайла: 847-401-8635.
5. Будемо молитися що тижня за отців нашої Єпархії. В особливий спосіб молимся цього тижня за о. Романа Артимовича.
6. Щиро дякуємо усім парафіянам котрі складають жертви на Будівельний Фонд. Ви помагаєте по правді будувати нашу церкву вашими щедрими серцями.

ANNOUNCEMENT

1. Our Parish Praznyk will be celebrated on December 12th. There will be two Liturgies celebrated at 8:30 and 10:00 AM followed by buffet lunches in the church hall. Please come and celebrate our parish Feastday.
2. After each Liturgy today we will have a panachyda for those who died in the forced famine in Ukriane in 1932-33.
3. On Saturday we celebrate the Entrance of the Theotokos into the Tepmle according to the Julian calendar. Divine Liturgy will be celebrated at 9 AM.
4. Our priests will be on retreat this week with all the priests of our Eparchy. In emergencies please call Fr. Mykhailo at 847-401-8635.
5. We will be praying weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Roman Artymowych.
6. Sincere thanks to all who are donating so generously to our Building Fund. Paying off our debts is truly a generous work in completing our project.

Єпархіяльний Заклик 2021 – Annual Eparchial Appeal Share 2021

Підтримаймо нашу Єпархію. Будьмо щедрі. Хто ще не зложив жертву на Заклик 2021 прошу подумайте, помоліться і зложіть вашу жертву. Матимемо збірку в неділю 12 грудня підтримати Заклик 2021. Наші парафіяни до жовтня склали жертву в сумі \$2,795.00

Have you made your donation in support of our Eparchy through our annual Share 2021 appeal. If not please pray and consider making a donation. A second collection in support of Share 2021 will be made on Sunday, December 12th. Our parishioners as of October have donated \$2,795.00

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о. Френка Авант, о. Богдана, о. Михайла Кузьму, о. Василя Гнатківського, Джона Панько, Тима Гайдера, Дебі Плішки, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Лярису Дас, Джекі Мишкієвич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Марію Ступень, Роксолянну Козич, Луку Лоґан, Пем Карбон, Майк Феста і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Fr. Vasyl Hnatkivsky, John Panko, Tim Heider, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorny, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Laryssa Das, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Maria Stupen, Roxolana Kozych, Luke Logan, Pam Karbon, Mike Festa and all those in need of our prayers.

KING OF MERCY

Meditation: Write this: before I come as the Just Judge, I am coming first as the King of Mercy. Before the day of justice arrives, there will be given to people a sign in the heavens of this sort:

All light in the heavens will be extinguished, and there will be great darkness over the whole earth. Then the sign of the cross will be seen in the sky, and from the openings where the hands and the feet of the Savior were nailed will come forth great lights which will light up the earth for a period of time. This will take place shortly before the last day (*Diary*, 83).

My Prayer Response: Lord Jesus, come now as the King of Mercy. We so need Your mercy, Lord. May the sign of Your Cross draw all of mankind to Your merciful Love. May we desire Your mercy, ask for it, and receive it with thanksgiving.

POPE: SAINT JOSEPH IS PROTECTING CHURCH

From the Vatican:

The Pope picked up his catechesis on St. Joseph at the weekly General Audience, reflecting on his role in salvation history.

Focusing on how he is presented in the Gospels of Luke and Matthew, Pope Francis noted that both evangelists compose a genealogy of Jesus, which begins either with Abraham (as in Matthew) or Adam (as in Luke) and culminates in Joseph and Jesus. Both Luke and Matthew, said the Pope, present Joseph not as the biological father of Jesus but in any case, as “fully the father of Jesus.”

“Through him, Jesus fulfils the history of the covenant and salvation between God and man.”

Servant of Christ

Pope Francis said Matthew shows us that Joseph represents a central point in God’s plan of salvation, even though he appears discreet and apparently on the margins of the story and of society.

“Joseph lives his agency without ever seeking to take over the scene,” he said. Everyone, he added, can find in St. Joseph—who often goes unnoticed or hidden—an intercessor and a guide in difficult moments.

“He reminds us that all those who are seemingly hidden or in the ‘second row’ have unparalleled agency in the history of salvation,” said the Pope. “The world needs these men and women.”

Guardian of the Redeemer

The Pope then turned to the Gospel of Luke, where Joseph is portrayed as “the guardian of Jesus and Mary.”

This role extends throughout history to make him also “the Guardian of the Church”. God, he added, offers St. Joseph as a response to the question Cain put to God after killing his brother: “Am I my brother’s keeper?”

“Joseph, with his life, seems to want to tell us that we are always called to feel that we are the guardians of our brothers and sisters, the custodians of those placed close to us, of those whom the Lord entrusts to us through the circumstances of life,” he said.

Patron of the afflicted

Pope Francis noted that St. Joseph offers our “fluid” modern society a model of how to treat human relations.

The Gospel accounts of Jesus’ genealogy, said the Pope, remind us that “our lives are made up of bonds that precede and accompany us. The Son of God chose to come into the world by way of such bonds.”

The Pope added that his thoughts go out to all those who struggle to find meaningful relationships in their own lives, saying this situation leaves many people feeling alone and lacking the strength to strive ahead.



Support in difficulties

Pope Francis concluded his catechesis by offering a prayer to help everyone who struggles with loneliness, adding that they can find in St. Joseph “an ally, a friend, and a support.”

Saint Joseph,

*you who guarded the bond with Mary and Jesus,
help us to care for the relationships in our lives.*

*May no one experience the sense of abandonment
that comes from loneliness.*

*Let each of us be reconciled with our own history,
with those who have gone before,
and recognize even in the mistakes made
a way through which Providence has made its way,
and evil did not have the last word.*

*Show yourself to be a friend to those who struggle the most,
and as you supported Mary and Jesus in difficult times,
support us too on our journey. Amen.*

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

"Medjugorje is the spiritual center of the world"

(St. Pope John Paul II)



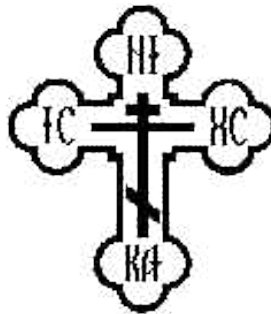
Dear Family of Mary!

Here is the November 25, 2021 message from Our Lady, Queen of Peace:

"Dear children! I am with you in this time of mercy and I am calling all of you to be carriers of peace and love in this world where, through me, little children, God is calling you to be prayer and love, and an expression of Heaven here on earth. May your hearts be filled with joy and faith in God; that, little children, you may have complete trust in His holy will. That is

why I am with you, because He, the Most High, is sending me among you to encourage you to the hope; and you will be peacemakers in this peaceless world. Thank you for having responded to my call." (November 25, 2021)

In Jesus, Mary, and Joseph!
Cathy Nolan
Mary TV 2021



Послання Богородиці, Цариці миру, 25 листопада 2021 року через візійнерку Марію
Лунетті

"Дорогі діти! Я з вами в цьому милосердному часі й закликаю вас усіх бути носіями миру та любові в цьому світі, де вас, дітоньки, Бог через Мене закликає бути молитвою, і любов'ю, і виявом раю тут, на землі. Нехай ваші серця будуть наповнені радістю й вірою в Бога, щоб ви, дітоньки, мали повну довіру до Його святої волі. Тому Я з вами, бо Він, Всевишній, посилає Мене поміж вас, щоб вас заохотила до надії - і ви будете миротворцями в цьому немирному світі. Дякую вам, що відповіли на Мій заклик".

ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

1. В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
2. Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
3. Записані до парафії
4. Знають загальні правди й молитви нашої віри

A REMINDER TO ALL PARISHIONERS

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith

Remember Our Parish in Your Will

You can leave a lasting legacy to benefit future generations! Please remember our Immaculate Conception Ukrainian Catholic Parish when creating your will. Your good works will continue after you have gone! ***Please contact the office for information.***

Згадайте нашу парафію у Вашому заповіті

Ви можете залишити частину своєї спадщини на благо майбутніх поколінь! Ласкаво, пам'ятайте, парафію Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії при створеню Вашого заповіту. Ваші добрі діла будуть продовжуватися після Вашого повернення Додому, до вічного життя!